

Instrucciones para el tubo de 30 mm y el adaptador de 30 mm del sistema Foundation

QUÉ HAY EN LA CAJA

Uno de los siguientes componentes:

Adaptador de aluminio de 30 mm (FND-130030)

Adaptador de titanio de 30 mm (FND-220030)

Adaptador fijo de aluminio con tubo de aluminio de 30 mm (FND-131330), incluye inserto para tubo (FND-000030)

Adaptador fijo de titanio con tubo de aluminio de 30 mm (FND-221330), incluye inserto para tubo (FND-000030)

Tubo de aluminio de 30 mm (FND-011330), incluye dos insertos para tubo (FND-000030)

Instrucciones

INSTALACIÓN

Conexión de un tubo de 30 mm a un adaptador de 30 mm

Nota: Se requiere un inserto para tubo de 30 mm (n.º de parte FND-000030) para el extremo del tubo de 30 mm que no tiene un adaptador fijo. El extremo con el adaptador fijo ya tiene instalado un inserto para tubo de 30 mm. (Si utiliza un tubo de 30 mm que no tiene un adaptador fijo, repita los pasos 2 y 3 para ambos extremos).

1. Corte el tubo de 30 mm a la longitud deseada usando métodos estándar. Asegúrese de quitar las rebabas en el interior del tubo después de cortar y de achaflanar el borde exterior del tubo.
2. Coloque un inserto para tubo de 30 mm en el extremo abierto del tubo de 30 mm. El inserto debe ajustarse cómodamente y quedar al ras con el extremo del tubo.
Advertencia: Si no se instala un inserto para tubo de 30 mm, se reducirá la integridad estructural del tubo y puede causar fallas en la prótesis y lesiones a la persona amputada.
3. Instale un adaptador de 30 mm en el extremo del tubo y apriete el tornillo de la abrazadera del adaptador a 8 a 10 libras-pie (11 a 14 Nm). Para hacer ajustes posteriores, puede ser necesario aumentar el torque a 10 a 12 libras-pie (14 a 16 Nm).
4. Para cortar el pilón después de haber instalado el inserto para tubo de 30 mm, presione el inserto ligeramente más hacia adentro del tubo que el corte para no cortar el inserto para tubo de 30 mm. Para el montaje definitivo, es necesario volver a sacar el inserto hasta que esté al ras con el extremo del tubo. Instale un perno de 10 mm en el orificio en el centro del inserto para que sea más fácil sacarlo.

Cuando se haya logrado la alineación, aplique LocTite 242 (o un producto equivalente) a todos los tornillos de fijación de la pirámide y apriételes a 12 libras-pie (16 Nm).

Aumento de la longitud de la prótesis

La única forma de aumentar la longitud de una prótesis hecha con los componentes Foundation es instalar un tubo de aluminio de 30 mm más largo. **No intente aumentar la longitud insertando un espaciador de cualquier tipo en un adaptador de 30 mm.**

Advertencia: La inserción de un espaciador entre el pilón y el adaptador de 30mm puede causar fallas en la prótesis y/o lesiones a la persona amputada.

Conexión de un adaptador de 30 mm a una pirámide de pie

Antes de instalar un adaptador de 30 mm a un pie protésico usando una pirámide de pie, asegúrese de que el extremo del perno del pie permanezca a menos de 2 mm (1/16 de pulgada) de la parte superior de la pirámide de pie.

Precaución: Si el perno del pie se extiende por más de 2 mm (1/16 de pulgada) por encima de la pirámide del pie, el perno interferirá con la función de los componentes Foundation.

EXPOSICIÓN A LÍQUIDOS

Aunque este componente de WillowWood es resistente a las salpicaduras de agua limpia, rocíos ligeros y a la desinfección con paños húmedos, no está diseñado para exposiciones prolongadas a la humedad o a líquidos, como la inmersión total o parcial en agua (como cuando se nada o se toma una ducha). Este producto tampoco está diseñado para exponerse a rocíos a presión, agua salada, agua clorada, jabón ni ningún líquido con sustancias químicas.

GARANTÍA

La garantía de los pilones del sistema Foundation y de los adaptadores de 30 mm tiene vigencia por un año a partir de la fecha de facturación, siempre que se seleccionen los componentes de acuerdo con los siguientes criterios:

Nota: Los siguientes son los pesos corporales modificados. El peso corporal modificado se define como el peso de la persona amputada más cualquier carga que lleve consigo.

	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4
Adaptador de aluminio de 30 mm	250 lb. 115 kg.	250 lb. 115 kg.	220 lb. 100 kg.	n/r*
Adaptador de titanio de 30 mm	250 lb. 115 kg.	250 lb. 115 kg.	250 lb. 115 kg.	250 lb. 115 kg.
Adaptador fijo de aluminio con tubo de aluminio de 30 mm	250 lb. 115 kg.	250 lb. 115 kg.	220 lb. 100 kg.	n/r
Adaptador fijo de titanio con tubo de aluminio de 30 mm	250 lb. 115 kg.	250 lb. 115 kg.	220 lb. 100 kg.	220 lb. 100 kg.
Tubo de aluminio de 30 mm, 400 mm	250 lb. 115 kg.	250 lb. 115 kg.	220 lb. 100 kg.	220 lb. 100 kg.

*n/r - No recomendado

Nivel 1: Tiene la capacidad o el potencial para usar una prótesis para transferencias o movimientos en superficies planas a una velocidad fija típica de movimientos en casa limitados e ilimitados.

Nivel 2: Tiene la capacidad para pasar por obstáculos ambientales de nivel bajo como aceras, escaleras o superficies irregulares, típica de una persona normal.

Nivel 3: Tiene la capacidad o el potencial para realizar movimientos ambulatorios con velocidad variable. Típico de la persona normal que tiene la capacidad de pasar la mayoría de los obstáculos ambientales y puede tener actividad vocacional, terapéutica o ejercicios que requieran el uso de prótesis más allá de la simple locomoción.

Nivel 4: Tiene una capacidad o potencial de movilización con prótesis que excede las habilidades de movilización básicas gracias a sus altos niveles de impacto, esfuerzo o energía típicos de las exigencias protésicas de los niños, adultos activos o atletas.

Nota: La participación en deportes y/o ejercicio regulares disminuirá la vida de servicio de los componentes de aluminio Foundation. WillowWood recomienda usar los componentes Foundation de titanio o Magnum para pacientes con estos niveles mayores de actividad.

El uso de un pilón del sistema Foundation o un adaptador de 30 mm por parte de personas amputadas que no cumplan con los criterios descritos arriba o que practiquen actividades extremadamente exigentes y abusivas no está dentro de lo recomendado por WillowWood y anulará la garantía de un año. Las "actividades extremadamente exigentes y abusivas" se definen como actividades como paracaidismo, karate y judo; actividades que pudieran ocasionar lesiones en las extremidades naturales de una persona y actividades que expongan a la prótesis a agentes corrosivos como el agua salada.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA

WillowWood garantiza que, al momento de la entrega, cada producto fabricado tendrá calidad profesional y estará sustancialmente libre de defectos. WILLOWWOOD NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPRESA, Y NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN OBJETIVO EN PARTICULAR. Esta garantía se anulará inmediatamente en el momento en que se combinen nuestros productos con otros materiales o de tal forma que se modifique la naturaleza de nuestros productos. El único remedio es el reemplazo de los productos o el otorgamiento de crédito para los productos. La responsabilidad de WillowWood no excederá el precio de compra del producto. WillowWood no será responsable de ningún daño indirecto, incidental o consecuencial.

RETENCIÓN DE DERECHOS DE WILLOWWOOD

WillowWood conserva todos los derechos de propiedad intelectual reflejados o incorporados en sus productos físicos, independientemente de la transferencia de los productos físicos a cualquier otra parte o partes.

Foundation System 30 mm Tube and 30 mm Adapter Instructions

WHAT'S IN THE BOX

One of the following:

- Aluminum 30 mm Adapter (FND-130030)
- Titanium 30 mm Adapter (FND-220030)
- Aluminum Fixed Adapter with 30 mm Aluminum Tube (FND-131330), includes Tube Insert (FND-000030)
- Titanium Fixed Adapter with 30 mm Aluminum Tube (FND-221330), includes Tube Insert (FND-000030)
- 30 mm Aluminum Tube (FND-011330), includes 2 Tube Inserts (FND-000030)

Instructions

INSTALLATION

Connecting a 30 mm Tube to a 30 mm Adapter

Note: A 30mm Tube Insert (Part No. FND-000030) is required for the end of the 30 mm tube that does not have a Fixed Adapter. The end with the Fixed Adapter already has a 30 mm Tube Insert installed. (If using a 30 mm Tube that does not have a fixed adapter, repeat steps 2 and 3 for both ends.)

1. Cut the 30 mm Tube to length using standard methods. Be sure to deburr the inside of the tube after cutting, and chamfer the outside edge of the tube.
2. Press a 30 mm Tube Insert into the open end of the 30 mm Tube. The insert should fit snugly and be flush with the end of the tube.

Warning: Failure to install a 30 mm Tube Insert will lessen the structural integrity of the tube and could cause failure of the prosthesis and injury to the amputee.

3. Install a 30 mm Adapter onto the end of the tube and tighten the adapter clamp bolt to 8-10 ft-lbs (11-14 Nm). For subsequent tightening, you may need to increase the torque to 10-12 ft-lbs (14-16 Nm).
4. To cut the pylon after the 30 mm Tube Insert has been installed, press the insert slightly farther into the tube than the cut so that the 30 mm Tube Insert will not be cut. For definitive assembly, the insert must be pulled back out so that it is flush with the end of the tube. Install a 10 mm bolt into the hole in the center of the insert to facilitate pulling the insert out.

Once alignment has been achieved, apply Loctite 242 (or equivalent) to all pyramid setscrews and tighten the setscrews to 12 ft-lbs (16 Nm).

Increasing the Length of the Prosthesis

The only way to increase the length of a prosthesis made with Foundation components is to install a longer 30 mm Aluminum Tube.

Do not attempt to increase the length by inserting a spacer of any type into a 30 mm Adapter.

Warning: Inserting a spacer between the pylon and the 30mm Adapter may cause failure of the prosthesis and/or injury to the amputee.

Connecting a 30 mm Adapter to a Foot Pyramid

Before attaching a 30 mm Adapter to a prosthetic foot using a foot pyramid, ensure that the end of the foot bolt stays within 1/16" (2 mm) of the top of the foot pyramid.

Caution: If the foot bolt extends more than 1/16" (2 mm) above the foot pyramid, the bolt will interfere with the function of the Foundation components.

EXPOSURE TO LIQUIDS

Though this WillowWood component is resistant to fresh water splashes, light sprays, and sanitizing with damp cloths, it is not rated for prolonged exposure to moisture or liquids such as partial or total immersion in water (as in swimming, bathing, and showering). This product is also not rated for any exposure to pressure sprays, salt water, chlorinated water, soap, or any liquid with chemical content.

WARRANTY

The warranty for the Foundation System Pylons and 30 mm Adapters is one year from date of invoice, provided that the components are selected according to the following criteria:

Note: The weights listed below are modified body weights. Modified body weight is defined as the weight of the amputee plus any loads carried by the amputee.

	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4
Aluminum 30 mm Adapter	250 lb. 115 kg.	250 lb. 115 kg.	220 lb. 100 kg.	n/r*
Titanium 30 mm Adapter	250 lb. 115 kg.	250 lb. 115 kg.	250 lb. 115 kg.	250 lb. 115 kg.
Aluminum Fixed Adapter with 30 mm Aluminum Tube	250 lb. 115 kg.	250 lb. 115 kg.	220 lb. 100 kg.	n/r
Titanium Fixed Adapter with 30 mm Aluminum Tube	250 lb. 115 kg.	250 lb. 115 kg.	220 lb. 100 kg.	220 lb. 100 kg.
30 mm Aluminum Tube, 400 mm	250 lb. 115 kg.	250 lb. 115 kg.	220 lb. 100 kg.	220 lb. 100 kg.
	*n/r - not recommended			

Level 1: Has the ability or potential to use a prosthesis for transfers or ambulation on level surfaces at fixed cadence. Typical of the limited and unlimited household ambulator.

Level 2: Has the ability to traverse low level environmental barriers such as curbs, stairs, or uneven surfaces. Typical of the community ambulator.

Level 3: Has the ability or potential for ambulations with variable cadence. Typical of the community ambulator who has the ability to traverse most environmental barriers and may have vocational, therapeutic, or exercise activity that demands prosthetic utilization beyond simple locomotion.

Level 4: Has the ability or potential for prosthetic ambulation that exceeds basic ambulation skills, exhibiting high impact, stress, or energy levels. Typical of the prosthetic demands of the child, active adult, or athlete.

Note: Participation in regular sports and/or exercise activities will decrease the service life of Aluminum Foundation Components. WillowWood recommends use of the Titanium Foundation or Magnum Components for patients with these increased activity levels.

Use of a Foundation System Pylon or 30 mm Adapter for amputees who do not meet the above criteria or who engage in extremely high and abusive activities is against WillowWood's recommendations and will void the one year warranty. "Extremely high and abusive activities" are defined as activities such as skydiving, karate, and judo; activities that could result in injury to an individual's natural limbs; and activities that expose the prosthesis to corrosives such as salt water.

WARRANTY DISCLAIMER

WillowWood warrants that each product manufactured will, at the time of delivery, be of workmanlike quality and substantially free of defects. WILLOWWOOD MAKES NO OTHER WARRANTY, IMPLIED, OR EXPRESSED, AND MAKES NO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. This warranty shall terminate immediately upon an action to combine our products with other materials or in any manner to change the nature of our products. The sole remedy is replacement of the products or credit for the products. WillowWood's liability shall not exceed the purchase price of the product. WillowWood shall not be liable for any indirect, incidental, or consequential damage.

WILLOWWOOD RETENTION OF RIGHTS

WillowWood retains all intellectual property rights reflected or incorporated in its physical products, regardless of the transfer of the physical products to another party or parties.

WillowWood

The Ohio Willow Wood Company
15441 Scioto Darby Road
Mt. Sterling, OH 43143
phone 740.869.3377 / 800.848.4930
fax 740.869.4374 www.willowwoodco.com

Ohio Willow Wood Company B.V
Keizersgracht 62/64
1015 CS Amsterdam
The Netherlands

